

DIN EN 417:2003-09 (D)

Metallische Einwegkartuschen für Flüssiggas, mit oder ohne Entnahmeventil, zum Betrieb von tragbaren Geräten - Herstellung, Prüfung und Kennzeichnung; Deutsche Fassung EN 417:2003

Inhalt	Seite
Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Werkstoffe, Auslegung und Herstellung	6
4.1 Werkstoffe	6
4.2 Auslegung und Herstellung - Allgemeines	6
4.3 Anstechkartuschen	6
4.3.1 Allgemeines	6
4.3.2 Kartuschen Typ 200	6
4.3.3 Weitere Typen von Anstechkartuschen	7
4.4 Kartuschen mit Entnahmeventil	8
4.4.1 Auslegung der Ventile	8
5 Anforderungen an gefüllte Kartuschen	13
6 Baumusterprüfung	13
6.1 Allgemeines	13
6.2 Maßprüfung	13
6.3 Prüfung des Nettofassungsvermögens	13
6.4 Prüfung auf Widerstand gegen Innendruck	13
6.5 Dichtheitsprüfung der Kartuschen	13
6.6 Dichtheitsprüfung der Ventile	14
6.7 Fallversuch	14
6.8 Prüfung der Gewinde-Ventile -- Torsionsversuch	14
7 Untersuchungen und Prüfungen während der Fertigung und der Füllung	18
7.1 Allgemeines	18
7.2 Untersuchungen und Fertigungsprüfungen durch den Kartuschenhersteller	18
7.2.1 Werkstoffprüfung	18
7.2.2 Druckwiderstandsprüfung	18
7.3 Prüfung durch den Ventilhersteller	19
7.4 Untersuchungen und Prüfungen durch den Füllbetrieb	19
8 Kennzeichnung	20
8.1 Allgemeines	20
8.2 Kennzeichnung für alle Kartuschen	20
8.3 Zusätzliche Kennzeichnung von Kartuschen mit Entnahmeventil	20
8.3.1 Allgemeines	20
8.3.2 Kartuschen mit Gewindeventil	21
8.3.3 Kartuschen mit anderen Ventiltypen	21
8.4 Zusätzliche Kennzeichnung von Anstechkartuschen	21

8.5	Zusätzliche Kennzeichnung von Kartuschen mit Durchmessern oder Höhen unter 40 mm	21
8.6	Freiwillige Kennzeichnung	21
Anhang A (informativ)	Kartuschen mit Entnahmeventil, mit einlagigem Teller und Gewinde am Dom	22
Anhang B (informativ)	Baumusterprüfungs-Verfahren	25
Anhang C (normativ)	Druckprüfung an fertigen Kartuschen -- Prüfverfahren	26
Literaturhinweise	28